



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Восемьдесят седьмая сессия**

Женева, 2-6 ноября 2009 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в  
приложения А и В к ДОПОГ**

**Раздел 8.2.2: Свидетельство о подготовке  
водителя**

### **Передано правительством Соединенного Королевства\***

#### *Резюме*

**Существо предложения:** После принятия Рабочей группой на ее восемьдесят шестой сессии поправок к положениям главы 8.2, касающимся подготовки водителей, представителю Соединенного Королевства было предложено рассмотреть вопрос о подходящем переходном периоде для введения образца свидетельства для водителей транспортных средств, перевозящих опасные грузы. Соединенное Королевство также воспользовалось возможностью, чтобы уточнить любые нерешенные вопросы, относящиеся к документу ECE/TRANS/WP.15/2009/4. К нерешенным вопросам относятся данные для включения в новый образец свидетельства.

**Предлагаемое решение:** Рабочей группе предлагается рассмотреть данные, предлагаемые для включения в образец свидетельства для водителей транспортных средств, перевозящих опасные грузы, и переходный период, необходимый для его введения.

---

\* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

**Справочные документы:** ECE/TRANS/WP.15/199, пункты 23-26  
ECE/TRANS/WP.15/201, пункты 28-36, и приложение I  
ECE/TRANS/WP.15/2008/10, пересмотренный в неофициальном документе INF.4 (восемьдесят пятая сессия)  
ECE/TRANS/WP.15/2009/4  
Неофициальные документы INF.24 (восемьдесят сессия), INF.7 (восемьдесят вторая сессия), INF.6 (восемьдесят пятая сессия), INF.3, INF.9 и INF.10 (восемьдесят шестая сессия)

## История вопроса

1. После достижения соглашения на восемьдесят шестой сессии Рабочей группы правительство Соединенного Королевства представило документ ECE/TRANS/WP.15/2009/4 с целью пересмотра положений главы 8.2 ДОПОГ, касающихся требований к подготовке водителей.

2. К числу наиболее важных изменений в положениях по подготовке водителей, которые были предложены Соединенным Королевством на этой сессии, относились следующие:

а) включение в перечень предметов, охватываемых базовой подготовкой, такого элемента, как знание и понимание мер безопасности;

б) создание для компетентных органов возможности предлагать базовые курсы подготовки, ограниченные отдельными опасными грузами или отдельным классом или классами;

в) принятие во внимание предложения Португалии и Международного союза автомобильного транспорта (МСАТ), представленного в неофициальном документе INF.4 (восемьдесят пятая сессия Рабочей группы), относительно необходимости введения согласованного обязательного образца свидетельства ДОПОГ для водителей транспортных средств, перевозящих опасные грузы, и продвижение идей о более надежной защите документов, которые были изложены Председателем Рабочей группы в неофициальном документе INF.27 (восемьдесят четвертая сессия Рабочей группы);

г) определение данных, подлежащих включению в образец свидетельства;

е) определение продолжительности переходного периода, необходимого для введения нового свидетельства о подготовке водителей.

3. Рабочая группа в принципе согласилась с пунктами а)-в) выше, и приняла соответствующие поправки к ДОПОГ (см. ECE/TRANS/WP.15/201, приложение I). Вместе с тем, Председатель перенес дальнейшее обсуждение на следующую сессию Рабочей группы, которая состоится в ноябре 2009 года.

## Обзор данных, указываемых в свидетельстве о подготовке водителя

4. В пункте 8.2.2.8.5 документа ECE/TRANS/WP.15/2009/4 изложены требования в отношении предлагаемого нового образца свидетельства о подготовке водителя. На своей восемьдесят шестой сессии Рабочая группа приняла новый

подраздел 8.2.2.5, в котором был представлен новый образец свидетельства для водителей в формате, аналогичном формату национального водительского удостоверения, используемого в странах Европейского союза (стандарт ISO 7810 ID-1). Приводимый ниже образец дает представление о новом свидетельстве. Размер, материал, цвет и дополнительный элемент защиты нового свидетельства были согласованы Рабочей группой. Однако обсуждение данных, включаемых в это свидетельство, было отложено до нынешней сессии в силу чего пункты 8.2.2.8.4 и 8.2.2.8.5 оставлены в квадратных скобках.

5. Соединенное Королевство приняло во внимание предложение Португалии и МСАТ, представленное в неофициальном документе INF.4 (восемьдесят пятая сессия Рабочей группы), и соответствующие обсуждения, касающиеся образца свидетельства для водителей транспортных средств, перевозящих опасные грузы, и воспользовалось возможностью пересмотреть и уточнить данные, указываемые в предлагаемом образце свидетельства.

6. В приведенном ниже образце свидетельства указаны номера полей данных. Предложение не предусматривает, чтобы номера полей данных проставлялись в свидетельстве только при наличии на них информации. Рекомендованный согласованный стандартный макет позволит:

- правоприменительным органам идентифицировать значения полей, особенно там, где могут существовать языковые барьеры; и
- обеспечить более эффективное управление и возможности для адаптации к электронному формату.

7. Ниже приводится разъяснение полей данных, предложенных для образца свидетельства:

- Поле 1 – Номер свидетельства ДОПОГ (вместо личного номера водителя): водителю на всю жизнь присваивается индивидуальный идентификационный номер, который должен указываться на всей корреспонденции;
- Поле 2 – Фамилия: идентифицирует личность владельца свидетельства;
- Поле 3 – Имя и отчество: идентифицирует личность владельца свидетельства;
- Поле 4 – Дата рождения: мы рекомендуем использовать международный стандарт для представления даты в формате дд/мм/гггг, чтобы учесть мнения, высказанные на прошлой сессии;
- Поле 5 – Гражданство: для международного документа будет предусмотрен порядок проверки, который может помочь правоохранителям установить наличие каких-либо языковых барьеров;
- Поле 6 – Подпись: станет дополнительным средством проверки для правоохранительных органов;
- Поле 7 – Дата истечения срока действительности: более не рекомендуется использовать формулировки "действительно с" или "дата выдачи" из-за различий в толковании. Соединенное Королевство рекомендует использовать формулировку "Дата истечения срока действительности", с тем чтобы обеспечить ясность и единообразие с другими видами международных водительских удостоверений;
- Поле 8 – Пройдена подготовка/Сдан экзамен по управлению транспортными средствами, перевозящими опасные грузы в цистернах: удостоверяется и подтверждается, что владелец свидетельства прошел подготовку

и успешно сдал экзамен; указываются соответствующие опасные грузы или класс(ы), для перевозки которых действительно свидетельство. Указание подкласса класса было исключено в соответствии с рекомендацией секретариата;

- Поле 9 – Пройдена подготовка/Сдан экзамен по управлению транспортными средствами, перевозящими опасные грузы не в цистернах: удостоверяется и подтверждается, что владелец свидетельства прошел подготовку и успешно сдал экзамен; указываются соответствующие опасные грузы или класс(ы), для перевозки которых действительно свидетельство. Указание подкласса класса было исключено в соответствии с рекомендацией секретариата;
- Поле 10 – Только для национальных правил или дополнительная информация: можно было бы указать, например, сведения о прохождении подготовки, необходимой для перевозки опасных военных грузов, адрес органа, выдавшего свидетельство, на случай его утраты, и т.д.;

8. На последней сессии кратко обсуждался вопрос о размещении фотографии на образце свидетельства. В подразделе 1.10.1.4 содержится требование о том, чтобы каждый член экипажа автотранспортного средства имел при себе во время перевозки удостоверение личности с фотографией, но его наличие не означает, что водитель обладает квалификацией для осуществления перевозок опасных грузов. Однако в том случае, если количества, перевозимые транспортными единицами, не превышают значений, указанных в таблице 1.1.3.6.3, положения подраздела 1.10.1.4 не являются обязательными. Соединенное Королевство также приняло к сведению тот факт, что некоторые Договаривающиеся стороны требуют, чтобы водители во время рейса имели при себе удостоверение личности с фотографией. Это - национальное требование, которое различается в зависимости от Договаривающейся стороны.

9. В связи с этим Соединенное Королевство предлагает размещать фотографию на свидетельстве для водителей, перевозящих опасные грузы, что будет отвечать национальным требованиям, станет подтверждением профессиональной подготовки всех водителей и подтверждением подлинности личности в едином свидетельстве/документе. Размещение фотографии на свидетельстве должно обеспечить:

- возможность незамедлительной проверки того, является ли водитель действительным владельцем свидетельства. Это будет особенно полезно при проведении проверок на дорогах и при осуществлении национального и международного контроля на границах;
- сдерживающий фактор, поскольку труднее будет изготовить дубликат свидетельства или подделать его;
- наличие более надежного документа путем объединения фотографии водителя с указанием его квалификации согласно ДОПОГ в формате пластиковой карты, что в значительной степени повысит степень надежности системы и поможет уменьшить возможность подделки или подлога, кражи и злоупотребления.

## **Рассмотрение вопроса о переходной мере**

10. В ходе восьмидесятой пятой сессии представитель МСАТ заявил о том, что существует настоятельная необходимость принять согласованный образец сви-

детельства, т.е. чтобы он вступил в силу 1 января 2011 года. В связи с такой срочностью Соединенное Королевство рекомендовало переходную меру для введения нового образца свидетельства с 31 декабря 2011 года. Вместе с тем Соединенное Королевство с пониманием относится к озабоченности других Договаривающихся сторон в связи с ограниченностью времени для осуществления соответствующих процедур. В силу этого Соединенное Королевство рекомендует переходную меру на срок до 31 декабря 2011 года для выдачи свидетельств нового образца; это позволит продолжать использовать существующие свидетельства до указанной в них даты истечения срока действительности.

## Предложение

11. Изменить пункт 8.2.2.8.5 следующим образом (заменяет поправку, содержащуюся в документе ECE /TRANS/WP.15/201, приложение I):

"8.2.2.8.5 *Образец свидетельства о подготовке водителей, осуществляющих перевозки опасных грузов:*

<u>Лицевая сторона</u>	<p style="text-align: center;"><b>ДОПОГ - СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПОДГОТОВКЕ ВОДИТЕЛЯ ДОПОГ</b></p> <p style="text-align: center;">*</p> <p>(Место для фотографии водителя)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. СВИДЕТЕЛЬСТВО №:</li> <li>2. ФАМИЛИЯ:</li> <li>3. ИМЯ И ОТЧЕСТВО:</li> <li>4. ДАТА РОЖДЕНИЯ: дд/мм/гггг</li> <li>5. ГРАЖДАНСТВО:</li> <li>6. ПОДПИСЬ ВОДИТЕЛЯ:</li> <li>7. ДАТА ИСТЕЧЕНИЯ СРОКА ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ: дд/мм/гггг</li> </ol>			
<u>Оборотная сторона</u>	<p style="text-align: center;"><b>ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ДЛЯ КЛАССА(ОВ) ИЛИ № ООН:</b></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>ЦИСТЕРНЫ</b></p> <p>8. Указать класс или номер(а) ООН</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>КРОМЕ ЦИСТЕРН</b></p> <p>9. Указать класс или номер(а) ООН</p> </td> </tr> </table> <p>Только для национальных правил:</p> <p>10.</p>	<p><b>ЦИСТЕРНЫ</b></p> <p>8. Указать класс или номер(а) ООН</p>	<p><b>КРОМЕ ЦИСТЕРН</b></p> <p>9. Указать класс или номер(а) ООН</p>	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin: 0 5px;"></div> <div style="font-size: 20px; margin: 0 5px;">↑</div> <div style="font-size: 20px; margin: 0 5px;">↓</div> </div> <p>53,98 мм</p>
<p><b>ЦИСТЕРНЫ</b></p> <p>8. Указать класс или номер(а) ООН</p>	<p><b>КРОМЕ ЦИСТЕРН</b></p> <p>9. Указать класс или номер(а) ООН</p>			
	<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border-top: 1px solid black; width: 100%; margin: 0 5px;"></div> <div style="font-size: 20px; margin: 0 5px;">←</div> <div style="font-size: 20px; margin: 0 5px;">→</div> </div> <p>85,6 мм</p>			

\* Отличительный знак автотранспортных средств, находящихся в международном движении (для сторон Конвенции 1968 года о дорожном движении или Конвенции 1949 года о дорожном движении, направивших уведомление Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций на основании, соответственно, статьи 45 (4) Конвенции или приложения 4 к Конвенции)".

## **Переходная мера**

12. Добавить новый пункт 1.6.1.19 следующего содержания:

"1.6.1.19 Договаривающиеся стороны могут продолжать выдавать свидетельства о подготовке водителей, соответствующие применяемому образцу, до 31 декабря 2010 года, вместо свидетельств, отвечающих требованиям пункта 8.2.2.8.5, до 31 декабря 2011 года. Такие свидетельства могут по-прежнему использоваться до конца их пятилетнего срока действительности, но не могут быть продлены после прохождения кандидатом переподготовки в соответствии с пунктом 8.2.1.5 и сдачи экзамена в соответствии с пунктом 8.2.2.7.3".

## **Обоснование**

13. Предлагаемые изменения позволят согласовать требования, предъявляемые Договаривающимися сторонами; они направлены на то, чтобы избежать злоупотреблений и подделки свидетельств о подготовке водителей.

## **Последствия для безопасности**

14. Уровень безопасности повысится, при этом согласованный образец свидетельства будет способствовать последовательному обеспечению выполнения требований безопасности.

## **Осуществимость**

15. Соединенное Королевство считает, что использование Договаривающимися сторонами согласованного формата позволит правоприменительным органам эффективнее выполнять свои обязанности.

---